الأمم المتحدة
A/HRC/34/L.35

الجمعية العامة

Distr.: Limited
20 March 2017
Arabic
Original: English

مجلس حقوق الإنسان
الدورة الرابعة والثلاثون
٢٧ شباط/فبراير – ٢٤ آذار/مارس ٢٠١٧
البند ١٠ من جدول الأعمال
المساعدة التقنية وبناء القدرات

إسبانيا*، أستراليا*، أفغانستان*، ألمانيا، أنغولا، أوكرانيا*، آيرلندا*، آيسلندا*، إيطاليا*، باكستان*، البرازيل، بربادوس*، بلغاريا*، بنغلاديش، بنما، بوتان*، بوركينا فاسو*، البوسنة والهرسك*، بولندا*، بيرو*، تايلند*، تركيا*، ترينيداد وتوباغو*، توفالو*، تونغا*، تيمور – ليشتي*، جامايكا*، الجبل الأسود*، جزر البهاما*، جزر سليمان*، جزر مارشال*، جمهورية كوريا، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، جورجيا*، جيبوتي*، الدانمرك*، رواندا، رومانيا*، ساموا*، سنغافورة*، السنغال*، السودان*، سويسرا، سيراليون*، الصومال*، غابون*، غيانا*، فانواتو*، فرنسا*، الفلبين، فنلندا*، فيجي*، قبرص*، كابو فيردي*، كندا*، كوبا، لكسمبرغ*، ليبيا*، مالطة*، مالي*، مدغشقر*، المغرب*، ملديف*، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية، موريشيوس*، ميكرونيزيا (ولايات – الموحدة)*، ناميبيا*، ناورو*، النرويج*، نيبال*، نيوزيلندا*، هايتي*، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية*: مشروع قرار

٣٤/... تعزيز صندوق التبرعات الاستئماني لتقديم المساعدة التقنية لدعم مشاركة أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية في أعمال مجلس حقوق الإنسان

إن مجلس حقوق الإنسان،

إذ يشير إلى قراره ١٩/٢٦ المؤرخ ٢٣ آذار/مارس ٢٠١٢ الذي يحدد اختصاصات صندوق التبرعات الاستئماني لتقديم المساعدة التقنية لدعم مشاركة أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية في أعمال مجلس حقوق الإنسان،

* دولة غير عضو في مجلس حقوق الإنسان.

وإذ يشير أيضاً إلى مقرره ١١٥/٣١ المؤرخ ٢٣ آذار/مارس ٢٠١٦ بشأن عقد حلقة نقاش رفيعة المستوى بمناسبة الذكرى السنوية العاشرة لمجلس حقوق الإنسان والقيمة التي تُضفى على مشاركة جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة في أعمال المجلس،

وإذ يؤكد مجدداً على قراره ٢٨/٣٣ المؤرخ ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ بشأن تعزيز التعاون التقني وبناء القدرات في مجال حقوق الإنسان، وإذ يرحب بحلقة النقاش في إطار البند ١٠ من جدول الأعمال المقرر عقدها خلال دورته الخامسة والثلاثين، بعنوان "عقد من التعاون التقني وبناء القدرات في مجلس حقوق الإنسان: التحديات والطريق إلى الأمام"،

وإذ يشير إلى قرار الجمعية العامة ١/٧٠ المؤرخ ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ بشأن خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠،

وإذ يسلّم بأن تعزيز التعاون الدولي أمرٌ أساسي لتعزيز وحماية حقوق الإنسان على نحو فعال،

وإذ يسلم أيضاً بأهمية تعزيز الدعم الدولي من أجل تنفيذ برامج بناء القدرات بطريقة فعالة ومحددة الأهداف في البلدان النامية بغية دعم الخطط الوطنية الرامية إلى تنفيذ جميع أهداف التنمية المستدامة،

وإذ يسلم كذلك بأهمية المشاركة الشاملة لجميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة في أعمال مجلس حقوق الإنسان،

١- *يرحب* بالجهود التي يبذلها صندوق التبرعات الاستئماني لتقديم المساعدة التقنية لدعم مشاركة أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية في أعمال مجلس حقوق الإنسان من أجل الوفاء بولايته كاملة؛

٢- *يقر* بالإنجازات المستمرة التي حققها الصندوق الاستئماني منذ بدء عمله في عام ٢٠١٤، وبخاصة مساهمته في ما يلي:

(أ) الاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لمجلس حقوق الإنسان في دورته الثانية والثلاثين في حزيران/يونيه ٢٠١٦، التي كانت ممثلة فيها جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة للمرة الأولى؛

(ب) إنشاء وتوفير أداة للتعلم الإلكتروني بلغتي عمل أمانة الصندوق الاستئماني وتوفير تدريب أولي ومعلومات بشأن القواعد وطريقة العمل والممارسات العرفية المتبعة في المجلس وآلياته؛

(ج) مشاركة ٧٠ مندوباً في أعمال المجلس، منهم ٣٩ امرأة و٣١ رجلاً، من ٥١ من أقل البلدان نمواً ومن الدول الجزرية الصغيرة النامية؛

(د) مشاركة ثمانية مندوبين من أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية في برنامج زمالاته لدعم وفودهم في أعمال المجلس؛

(هـ) تدريب تمهيدي قبل انعقاد دورات المجلس؛

٣- *يشجع* أمانة الصندوق الاستئماني على مواصلة أنشطتها في مجالي التدريب وبناء القدرات وإحاطاتها المتعلقة بسير وإدارة الصندوق الاستئماني؛

٤- *يعرب عن تقديره* للجهود التي تبذلها أمانة الصندوق الاستئماني لأداء عملها بمختلف لغات عمل الأمم المتحدة؛

٥- *يعترف*، عند النظر في الطلبات الموجهة إلى الصندوق الاستئماني، بأوسع تطبيق لمصطلحي "أقل البلدان نمواً" و"الدول الجزرية الصغيرة النامية" اللذين تستخدمهما برامج وكيانات الأمم المتحدة؛

٦- *يقرر* أن الصندوق الاستئماني سيقدم كل سنة في نيويورك، قبل بدء كل دورة من دورات الجمعية العامة، إحاطة إعلامية واحدة على الأقل بشأن نتائج الدورات العادية والاستثنائية لمجلس حقوق الإنسان لفائدة أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية بهدف دعم مشاركة وفود هذه البلدان في أعمال اللجنة الثالثة؛

٧- *يقرر أيضاً* أن الصندوق الاستئماني سينظم، قبل الذكرى السنوية العاشرة للصندوق الاستئماني، حلقات عمل في أفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ ومنطقة البحر الكاريبي للتفكير في إنجازاته، وتحديد المجالات التي يمكن زيادة تحسينها، وتقدير قيمة أنشطته المنفذة في إطار اضطلاعه بولايته في مجالي التدريب وبناء القدرات دعماً لمشاركة أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية في أعمال مجلس حقوق الإنسان وآلياته؛

٨- *يطلب* إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان أن تعد، بالتشاور مع المستفيدين من الصندوق الاستئماني، تقريراً تقيم فيه الأنشطة التي يضطلع بها الصندوق الاستئماني في الوفاء بولايته في مجالي التدريب وبناء القدرات، وأن تقدم التقرير إلى مجلس حقوق الإنسان في دورته التاسعة والأربعين بمناسبة الذكرى السنوية العاشرة للصندوق الاستئماني؛

٩- *يرحب مع التقدير* بالتبرعات المقدمة من الدول إلى الصندوق الاستئماني ويشجع جميع الدول على تقديم هذه التبرعات.